



## 長嫂如母

阿嫂係吾第二個阿姆。二十一歲,毋驚死个佢,對隔壁莊罩蘭嫁入吾劉屋,手尖腳幼个 佢,嬌嬌女毋做,一下斯擎人一家屋个飯碗,孩人安做大嫂个重擔,實在斯無恁該嗄。該當 時个佢,目汁毋知流撇幾多哩!

自匪知人我以來,吾屋家个環境斯無已鬆湧。著个衫,毋係拈人著過个,斯係改了又改 个大人衫褲,長年透天單淨過年正有新衫好著。講佢新衫,有罅冤枉,係黃卡其衫得哦!過 年斯著核該身滿哪去,一著斯歸禮拜毋盼得洗。有阿嫂了,第一擺過年有無共樣个新衫好著, 久久都記得該領藍色个高領肨線衫,係仰脣个靚,仰脣个燒暖。該當時个暢,到今愐起來心 肝頭還甜滋滋。有阿嫂个寒天,係燒暖个,咖啡色个大襖,合身又好看,少女个夢斯囥在該 幼幼个絨毛肚,到出社會自家會賺錢咧,還毋盼得擲撇佢!

一日到暗阿姆無閒厥小生理,阿嫂係阿姆乜係阿姊, 診佢轉妹家, 診佢買菜、遶街路……。 厥个溫柔係火灰性个阿姆無个,兩子姑噥噥哢哢,對後生噥到今。親戚朋友輒輒會講、會問 吾兩儕感情做麼會恁好,乜可能係長在黏共下个關係,面相嗄略略會相像。如今阿嫂也有年 紀咧,厥一生人斯像顛倒喫个甘蔗樣,緊來緊甜。嫁來吾劉屋,無財無產,家娘守寡性體烈, 老公長年駛自家買个十輪牯,東西南北載貨,逐日佢打早斯愛疏床款一屋人个食著,早朝、 飯包摵煞,一大面盆个衫褲等在該愛洗。該油垤垤个打鐵褲,有老公个,有阿叔个,較鑪都 毋會淨。幾下竹篙个衫褲晾煞,入屋,斯趕去買菜,煮當晝,歸日像極樂个樣辽辽轉。有細 人了,衰過正得,連眠下當書个權利都無咧!到今佢還會講:愐著該當時二十零歲个自家, 實在毋係普通个慶哦!

過後吾姪一個一個出世,半生人佢跈吾哥食苦多過享受,也使得講毋識有享受著。阿哥 創事業開工廠該恁多年,銀行貸款个利子,斯靠佢大麵一碗一碗緊搖,恁泥緊還。過後偃有 自家个家庭咧,三不二時歸家屋還帶轉去摝佢,食毋使錢个大麵、雞肉飯……。印象中捱面 皮皮,毋過佢自從都毋識分匯歪目色,老公在厥屋背種蘭花,十日有九日乜畀畜,這下愐起 來有罅見笑!嫂啊,妳做麼个毋識同捱計較呢?到今便叛一垤都毋曉打,粽一粒都毋會緣, 買衫褲無妳斯毋敢大出手,係毋係乜愛怪妳呢?

阿姆無在咧,到佢斷氣前,厥个滿意,偃知得,妳係吾嫂乜係吾姆,一生人有妳恁泥个 好緣分,係吾个福氣,淰淰个祝福,望妳身體康健,福蔭倈妹。

作者:劉玉蕉

## ☆詞彙學習☆

【罩蘭】da^lanˇ:苗栗縣卓蘭鎮的老地名。

【嬌嬌女】giau+ giau+ ng^:千金大小姐。

【擎】kiaˇ:此處是捧、端之意。

【該嗄】goi+ sa`:簡單;容易。

【鬆湧】sung+ rhung^:手頭寬鬆;生活優渥。【眠下】minˇ haˋ:稍事休息。

【幼幼个】rhiu`rhiu`gai+:細細的。

【十輪牯】shib`lien`gu^:大卡車。

【油垤垤】rhiuˇde`de`:油膩膩。

【打鐵褲】da<sup>\*</sup> tied<sup>\*</sup> ku<sup>\*</sup>:牛仔褲。

【衰過正得】coi+ go`zhang+ ded^: 真是可憐。

【歪目色】vai+ mug^ sed^:擺臉色。